

UNIVERZITET U BEOGRADU – SAOBRAĆAJNI FAKULTET

**Dr Gordana DIMKOVIĆ-TELEBAKOVIĆ**

**TESTOVI,  
ZADACI I TEME IZ  
ENGLJSKOG JEZIKA**

**VII dopunjeno izdanje**

BEOGRAD  
2020.

Dr Gordana Dimković-Telebaković  
TESTOVI, ZADACI I TEME IZ ENGLESKOG JEZIKA  
VII dopunjeno izdanje

---

Recenzent: dr Predrag Novakov  
Za izdavača: dekan, dr Nebojša Bojović  
Glavni i odgovorni urednik: dr Marijana Petrović  
Tehnički urednik: Gordana Marjanović  
Korice: Predrag S. Zdravković  
Izdavač: Univerzitet u Beogradu – Saobraćajni fakultet,  
Vojvode Stepe 305; telefon: 3976–017;  
fax: 3096–704; <http://www.sf.bg.ac.rs>  
Priprema: Izdavačka delatnost Saobraćajnog fakulteta  
telefon: 3091–344; e-mail: [izdavacka\\_delatnost@sf.bg.ac.rs](mailto:izdavacka_delatnost@sf.bg.ac.rs)  
Štampa: Pekograf d.o.o., 11080 Zemun, Vojni put 258/d  
telefon/fax: 3149–166; e-mail: [pekograf@sbb.rs](mailto:pekograf@sbb.rs)  
<http://www.pekograf.com>  
Tiraž: 200 primeraka  
ISBN 978-86-7395-427-1

Na osnovu odluke Uređivačkog odbora Saobraćajnog fakulteta Univerziteta u Beogradu broj 389/2 od 05. maja 2020. godine, odobrava se za upotrebu u nastavi kao pomoćni udžbenik za predmet "Engleski jezik 1" na osnovnim studijama.

**CIP – КАТАЛОГИЗАЦИЈА У ПУБЛИКАЦИЈИ**  
**Народна библиотека Србије, Београд**

811.111(078.5)(076)

**ДИМКОВИЋ-Телебаковић, Гордана, 1953-**

Testovi, zadaci i teme iz engleskog jezika / Gordana Dimković-Telebaković.  
- 7. dopunjeno izd. - Beograd : Univerzitet u Beogradu, Saobraćajni fakultet,  
2020 (Zemun: Pekograf). - X, 282 str. : autorkina slika ; 24 cm

Tiraž 200. - On the author: str. 281-282.  
ISBN 978-86-7395-427-1

a) Енглески језик- Вежбе

COBISS.SR-ID 21971465

*Mojoj dragoj majci*



## S A D R Ź A J

<i>Predgovor prvom izdanju</i> .....	VII
<i>Predgovor drugom izdanju</i> .....	VII
<i>Predgovor trećem izdanju</i> .....	IX
<i>Predgovor četvrtom izdanju</i> .....	IX
<i>Predgovor sedmom izdanju</i> .....	X

<b>Rok</b>	<b>Testovi, zadaci i teme</b>	<b>Rešenja</b>
	Strana	Strana
<b><i>oktobar 1993.</i></b>		
<i>Engleski I</i> .....	3	135
<b><i>novembar 1993.</i></b>		
<i>Engleski I</i> .....	4	136
<b><i>januar 1994.</i></b>		
<i>Engleski I</i> .....	5	137
<b><i>april 1994.</i></b>		
<i>Engleski I</i> .....	6	138
<b><i>maj 1994.</i></b>		
<i>Engleski I</i> .....	7	139
<b><i>juni 1994.</i></b>		
<i>Engleski I</i> .....	8	140
<b><i>septembar 1994.</i></b>		
<i>Engleski I</i> .....	9	142
<b><i>oktobar 1994.</i></b>		
<i>Engleski I</i> .....	10	143
<b><i>novembar 1994.</i></b>		
<i>Engleski I</i> .....	11	145

## II

<b>Rok</b>	<b>Testovi, zadaci i teme</b>	<b>Rešenja</b>
	Strana	Strana
<b>januar 1995.</b>		
Test I	12	147
Engleski I	14	150
<b>april 1995.</b>		
Engleski I	15	151
<b>juni 1995.</b>		
Test I	16	152
Engleski I	18	155
Test II	19	156
<b>septembar 1995.</b>		
Test I	20	157
Engleski I	22	160
<b>oktobar 1995.</b>		
Engleski I	23	161
<b>januar 1996.</b>		
Test I	24	162
Engleski I	26	165
Test II	27	166
<b>april 1996.</b>		
Engleski I	28	167
<b>juni 1996.</b>		
Test I	29	168
Engleski I	31	171
Test II	32	172
Engleski II	33	173
<b>septembar 1996.</b>		
Test I	34	175
Engleski I	36	178
Test II	37	179
Engleski II	38	180
<b>oktobar 1996.</b>		
Engleski I	39	181

<b>Rok</b>	<b>Testovi, zadaci i teme</b>	<b>Rešenja</b>
	Strana	Strana
<b>januar 1997.</b>		
Test I	40	182
Engleski I	42	185
Test II	43	186
<b>april 1997.</b>		
Engleski I	44	187
<b>juni 1997.</b>		
Test I	46	189
Engleski I	48	191
<b>septembar 1997.</b>		
Test I	49	192
Engleski I	51	195
Test II	52	196
<b>oktobar 1997.</b>		
Engleski I	53	197
<b>januar 1998.</b>		
Test I	55	199
Engleski I	57	202
Test II	58	203
Engleski II	59	204
<b>april 1998.</b>		
Engleski I	60	206
<b>juni 1998.</b>		
Test I	62	208
Engleski I	64	211
Test II	65	212
Engleski II	66	
<b>septembar 1998.</b>		
Test I	67	213
Engleski I	69	216
Test II	70	217
Engleski II	70	

## IV

<b>Rok</b>	<b>Testovi, zadaci i teme</b>	<b>Rešenja</b>
	Strana	Strana
<b>oktobar 1998.</b>		
Engleski I	71	218
<b>januar 1999.</b>		
Test I	72	219
Test II	73	221
Engleski II	74	
<b>april 1999.</b>		
Engleski I	75	222
<b>juni 1999.</b>		
Test I	76	223
Engleski I	78	226
Test II	79	227
<b>septembar 1999.</b>		
Test I	80	228
Engleski I	82	230
Test II	83	231
<b>oktobar 1999.</b>		
Engleski I	84	232
<b>januar 2000.</b>		
Test I	86	234
Test II	88	236
Engleski II	88	
<b>juni 2000.</b>		
Test I	89	237
<b>septembar 2000.</b>		
Test I	91	239
<b>januar 2001.</b>		
Test I	93	241
<b>januar 2007.</b>		
Engleski jezik 1, kolokvijum 1		
Grupa A	95	243
Grupa B	96	244
Grupa C	97	245



<b>Rok</b>	<b>Testovi, zadaci i teme</b>	<b>Rešenja</b>
	Strana	Strana
<b><i>februar 2008.</i></b>		
	Engleski jezik 1, kolokvijum 1	
Grupa A	..... 98	..... 246
Grupa B	..... 99	..... 247
Grupa C	..... 100	..... 248
<b><i>januar 2009</i></b>		
	Engleski jezik 1, kolokvijum 2	
Grupa A	..... 101	..... 249
Grupa B	..... 102	..... 250
Grupa C	..... 103	..... 251
<b><i>februar 2010.</i></b>		
	Engleski jezik 1, kolokvijum 2	
Grupa A	..... 104	..... 252
Grupa B	..... 105	..... 253
Grupa C	..... 106	..... 254
<b><i>juni 2011.</i></b>		
	Engleski jezik 1	
	Kolokvijum 1 i 2	255
<b><i>juni 2012.</i></b>		
	Engleski jezik 2, kolokvijum 1	
Grupa A	..... 108	..... 257
Grupa B	..... 109	..... 258
Grupa C	..... 110	..... 259
<b><i>juli 2013.</i></b>		
	Engleski jezik 2, kolokvijum 1	
Grupa A	..... 111	..... 260
Grupa B	..... 112	..... 261
Grupa C	..... 113	..... 262
<b><i>juni 2014.</i></b>		
	Engleski jezik 2, kolokvijum 2	
Grupa A	..... 114	..... 263
Grupa B	..... 115	..... 264
Grupa C	..... 116	..... 265

## VI

<b>Rok</b>	<b>Testovi, zadaci i teme</b>	<b>Rešenja</b>
	Strana	Strana
<b>juli 2015.</b>		
Engleski jezik 2, kolokvijum 2		
Grupa A	117	266
Grupa B	118	267
Grupa C	119	268
<b>juni 2016.</b>		
Engleski jezik 2		
Kolokvijum 1 i 2	120	269
<b>januar 2017.</b>		
Engleski jezik 3	121	270
Engleski jezik 3	122	271
Engleski jezik 3	123	272
Engleski jezik 3	124	273
Engleski jezik 3	125	274
Engleski jezik 3	126	275
Engleski jezik 3	127	276
<b>februar 2018.</b>		
Engleski jezik 3	128	277
Engleski jezik 3	129	278
Engleski jezik 3	130	279
<b>juni 2019.</b>		
Engleski jezik 4	131	
Engleski jezik 4	131	
Engleski jezik 4	131	
Engleski jezik 4	132	
<b>ON THE AUTHOR</b>		281

## PREDGOVOR PRVOM IZDANJU

Zbirka testova, zadataka i tema iz engleskog jezika nastala je sa željom da se studentima Saobraćajnog fakulteta u Beogradu olakša priprema za različite vidove provera znanja u okviru predmeta Engleski jezik.

Septembra 1993. godine na Fakultetu je doneta odluka da se strani jezici slušaju četiri godine, od 2. do 9. semestra, sa po dva časa nedeljno. U skladu s odlukom, u nastavi Engleskog jezika koriste se dva udžbenika: Engleski I i Engleski II za studente Saobraćajnog fakulteta. Da bi se ustanovilo u kolikoj meri su studenti utvrdili i proširili znanja gramatike, savladali naučno-stručnu terminologiju iz oblasti saobraćaja, razvili sposobnosti usmenog i pisanog izražavanja, čitanja, razumevanja i prevođenja prvenstveno stručnih i naučnih tekstova, vrši se provera znanja i sposobnosti, i to pomoću testova - **Test I** i **Test II** (posle prve i treće godine slušanja engleskog jezika) i ispitnih zadataka - **Engleski I** i **Engleski II** (posle druge i četvrte godine slušanja engleskog jezika).

Prvi deo zbirke sadrži sve testove, ispitne zadatke i teme od oktobarskog roka 1993. do oktobarskog roka 1996. U drugom delu su rešenja.

Knjiga može da posluži i za utvrđivanje znanja gramatike engleskog jezika.

U Beogradu, 1. novembra 1996.

G.D.T.

## PREDGOVOR DRUGOM IZDANJU

Drugo izdanje *Testova, zadataka i tema iz engleskog jezika* prošireno je novim testovima, zadacima i temama. Oni su upotrebljavani od januara 1997. godine do maja 1998. godine, prilikom provere znanja studenata Saobraćajnog fakulteta u Beogradu na ispitima iz **Engleskog jezika I** i **Engleskog jezika II**, kao i na **Testu I** i **Testu II**.

Oblik i sadržaj provera jezičkih znanja i sposobnosti/veština treba da budu u skladu s potrebama studenata koji uče strani jezik. Najopštiji cilj učenja stranog jezika struke i nauke je dolaženje do stručne komunikativne kompetencije/performance. Kako ona obuhvata ovladavanje svim lingvističkim, nekim nelingvističkim i komunikativnim veštinama i znanjima, proveravaju se slušanje, razumevanje, govor, čitanje, pisanje i prevođenje, leksika, gramatika i ortografija, kao

## VIII

i različiti diskursni i žanrovski oblici izražavanja (recimo, izveštavanje o pročitanoj temi, pisanje sastava na datu temu ili sažimanje datog teksta).

Studente uvek interesuje kako će izgledati ispit iz nekog predmeta.

Ispit iz **Engleskog I** polaže se i pismeno i usmeno. **Pismeni deo ispita** je eliminatoran. Na njemu se proveravaju: razumevanje i prevođenje nepoznatog teksta iz oblasti saobraćaja sa engleskog na srpski jezik. Dozvoljena je upotreba rečnika. U kolikoj meri su studenti savladali gramatiku i određenu leksiku, procenjuje se kroz rešenja postavljenih zadataka, koji obuhvataju i prevod rečenica/paragrafa (kratkih tekstova) sa srpskog na engleski jezik. Pismeni ispit traje tri sata. **Usmeni deo ispita** čini provera sposobnosti čitanja, razumevanja i prevođenja poznatog teksta sa engleskog na srpski jezik. Tekstovi se biraju iz udžbenika napisanog za studente Saobraćajnog fakulteta. Pri čitanju se obraća pažnja na izgovor. Od studenata se takođe očekuje da pokažu sposobnost primene stečenih znanja iz gramatike i vokabulara (recimo: prebacivanja rečenica iz pasiva u aktiv, upotrebe participa, modalnih glagola, kondicionala, davanja sinonima ili antonima, itd.).

Ispit iz **Engleskog II** takođe se polaže i pismeno i usmeno. **Pismeni deo ispita** je eliminatoran. Na njemu se proverava: sposobnost pismenog izlaganja i organizovanja znanja i ideja o temi koja je vezana za užu stručnu oblast u okviru saobraćaja. ('Essay' je u engleskom jeziku pre svega vežba pisanja sastava na datu temu. Umesto ovog termina moguće je koristiti termin 'composition'). Ne zanemaruje se ni provera ortografije, interpunkcije, gramatike, adekvatna upotreba reči i fraza. Dozvoljena je upotreba rečnika. Pismeni deo ispita traje tri sata. **Usmeni deo ispita** obuhvata proveru čitanja, razumevanja i prevođenja stručnog teksta na engleskom jeziku. Dosadašnja iskustva su pokazala da ima studenata koji više vole da dobiju poznat tekst (iz udžbenika), ali i da ima onih koji su u stanju da se suoče sa nepoznatim tekstom i da pri tom zasluže najviše ocene. Tada se kombinuje provera jezičkih znanja i veština i na poznatim i nepoznatim tekstovima. Nastavnik na osnovu teksta započinje konverzaciju i ocenjuje sposobnost usmenog izlaganja ideja, stavova i znanja iz struke na engleskom jeziku. Ocenjuje se i veština učešća u razgovoru na teme opštijeg karaktera (na primer *kakav bi posao želeli da dobijete kada završite Fakultet, kakvi su vam planovi za budućnost*).

**Na ispitima se proverava i vrednuje ono što je predavano i što se od studenata očekuje da nauče/usvoje, i procenjuje sposobnost primene naučenog/stečenog.** Studenti imaju udžbenike iz kojih se radi, a knjiga koja je pred njima sadrži testove, zadatke, teme i rešenja. Dobro je da studenti prvi deo knjige shvate kao niz problema koje treba sami da reše, a drugi deo kao mogućnost da provere ono što su uradili.

Profesionalni pristup nastavi stranog jezika zahteva redovne provere lingvističkih znanja i sposobnosti. Pored ispita neophodno je i organizovanje testova. Položeni **Testovi I i II** su uslovi za izlaženje na ispite **Engleski I i Engleski II**. Postignuti rezultati na testovima računaju se pri formiranju ocene na ispitima. Model provere u ovoj knjizi prilagođen je četvorogodišnjoj nastavi Engleskog jezika. Mogući su drugačiji modeli, na primer s proverama posle svakog semestra ili

svakog meseca. Značajno je pomenuti da studenti Saobraćajnog fakulteta na svakom času dobijaju kratke zadatke pomoću kojih se proverava ono što je radeno toga dana.

Nadam se da će knjiga pomoći onima koji je budu koristili.

Studentima, koji nameravaju da uspešno polože ispite iz Engleskog jezika, savetujem da na vreme počnu da vežbaju zadatke.

U Beogradu, 25.septembra 1998.

G.D.T.

### PREDGOVOR TREĆEM IZDANJU

Da bi studentima Saobraćajnog fakulteta Univerziteta u Beogradu još više bila olakšana nastava i priprema ispita iz **Engleskog jezika I** i **Engleskog jezika II**, treće izdanje *Testova, zadataka i tema iz engleskog jezika* sadrži dodatne testove, zadatke za vežbanje i teme za pisanje pisanih sastava. Dopuna se odnosi na period od juna 1998. do januara 2000. godine. Tipovi zadataka, kao i u prethodna dva izdanja, obuhvataju proveru leksike, gramatike, ortografije i pojedinih veština/sposobnosti koje su potrebne za ostvarenje stručne komunikativne kompetencije/performanse.

U Beogradu, 13. decembra 2002.

G.D.T.

### PREDGOVOR ČETVRTOM IZDANJU

Četvrto izdanje *Testova, zadataka i tema iz engleskog jezika* sadrži malu dopunu. U njoj su i novi tipovi zadataka, čije rešavanje zahteva veće aktiviranje studenata.

Imajući u vidu da pored ovog udžbenika studenti koriste i obiman osnovni udžbenik *English in Transport and Traffic Engineering*, smatrala sam da nisu potrebna veća proširenja.

U Beogradu, 5. jula 2006.

Autor

## PREDGOVOR SEDMOM DOPUNJENOM IZDANJU

Dopuna VI izdanja udžbenika *Testovi, zadaci i teme iz engleskog jezika* sadrži neke zadatke i teme koje su studenti osnovnih akademskih studija Saobraćajnog fakulteta Univerziteta u Beogradu dobijali posle 2006. godine na pismenim proverama znanja iz jednosemestralnih predmeta *Engleski jezik 1, Engleski jezik 2, Engleski jezik 3 i Engleski jezik 4*.

Uvedeni su *kolokvijum 1 i kolokvijum 2* za obavezne predmete prve godine *Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2*, kako bi studentima bila olakšana priprema i polaganje pismenog dela ispita. Zadaci su sastavljeni tako da u većem broju proveravaju znanje saobraćajne terminologije i frazeologije, kao i gramatičkih elemenata koji su karakteristični za specijalizovane upotrebe, ali ima i zadataka koji treba da pokažu da student može adekvatno da koristi i opšti engleski jezik. Za svaki tip provere znanja engleskog jezika naznačen je način bodovanja zadatka, kao i maksimalan broj poena koji je moguće osvojiti. Knjiga u drugom delu sadrži rešenja postavljenih zadataka tako da studenti mogu sami da provere da li su tačno odgovorili.

Zadaci sastavljeni za izborni predmet *Engleski jezik 3* imaju za cilj da provere veštine prevodjenja autentičnih tekstova iz različitih oblasti saobraćaja koji se izučavaju na Saobraćajnom fakultetu u Beogradu. Prevodi tekstova s engleskog na srpski i sa srpskog na engleski jezik ponuđeni su u drugom delu udžbenika, kako bi studenti mogli da uporede sa svojim prevodima. Način bodovanja zadataka je takođe naznačen.

Za izborni predmet *Engleski jezik 4* svaki pismeni zadatak nudi pet tema. Student bira jednu i piše sastav s 400 reči. Podrazumeva se da su teme obrađene u toku nastave.

Studenti Saobraćajnog fakulteta u Beogradu koriste ovaj udžbenik u kombinaciji s osnovnim udžbenikom *English in Transport and Traffic Engineering* (VI izdanje, 2015) i s pomoćnim udžbenikom *English Grammar for Transport and Traffic Engineers* (2018). Sva tri udžbenika mogu da koriste i svi oni kojima je potrebno znanje saobraćajne leksike i koji žele da provere i poboljšaju znanje gramatike engleskog jezika. Zbirke zadataka s rešenjima, kakav je udžbenik *Testovi, zadaci i teme iz engleskog jezika*, imaju prednost zato što omogućavaju samostalnu proveru znanja svakog korisnika.